

L'ONOMASTIQUE EN TAGBANA : ENTRE MORPHOSYNTAXE ET SEMANTIQUE

Ningou Augustin TOURE

Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

toureningoua@gmail.com

Résumé : Cet article fait une description morphosyntaxique et sémantique des noms et prénoms tagbana. Ainsi selon leur forme, l'on distingue : les prénoms simples, les prénoms dérivés et les prénoms composés. Ces prénoms ne sont pas attribués au hasard. Ils témoignent de l'influence des diverses réalités psychologiques et socioculturelles vécues par le parent qui donne le nom ; comme pour dire, le prénom tagbana traduit l'expression de l'état d'âme du donneur. Dans la formation des prénoms dérivés et composés (tirés généralement d'une phrase), l'ordre de juxtaposition des éléments constitutifs est vraiment important car, celui-ci offre avec précision la signification du nom. C'est l'occasion ici de voir comment la morphologie, la syntaxe et la sémantique interviennent dans l'onomastique en tagbana.

Mots clés : onomastique, morphosyntaxe, sémantique, noms, prénoms

Abstract: This article gives a morphosyntactic and semantic description of the names and surnames tagbana. Thus, depending on their form, we can distinguish: simple first names, derived first names and compound first names. These first names are not assigned at random. They bear witness to the influence of various psychological and socio-cultural realities experienced by the parent who gives the name; as if to say, the first name tagbana conveys the expression of the donor's state of mind. In the formation of derived and compound first names (usually taken from a sentence), the order of juxtaposition of the constituent elements is really important because it accurately offers the meaning of the name. This is an opportunity here to see how morphology, syntax and semantics come into play in onomastics in Tagbana.

Keywords: onomastics, morphosyntax, semantics, surnames, first names

Introduction

Que signifie tel ou tels noms ? Voici une question qui a depuis toujours éveillé la curiosité des êtres humains. Du grec « *anoma* » qui signifie nom, l'onomastique est une branche de la lexicologie qui a pour objet d'étude les noms propres : leur étymologie, leur formation, leur usage à travers les langues et les sociétés. Elle se divise en deux principales sous branches que sont : l'anthroponymie et la toponymie. C. CAMPROUX (1989, p.6) nous propose la distinction suivante : « *l'anthroponymie (du grec *anthropos* « homme » et *anoma* « nom ») s'occupe des prénoms, noms de famille et pseudonymes. La toponymie (du grec *topos* « lieu » et *anoma* « nom ») s'occupe des noms de lieu ».*

Cependant, notre étude s'inscrit dans le cadre de l'anthroponymie, laquelle se charge donc d'étudier les patronymes¹ et les prénoms : leur origine, leur formation, leur signification et leur usage. Comme dirait J. DUBOIS (2001, p.36), c'est la partie de l'onomastique qui étudie l'étymologie et l'histoire des noms de personne.

Le tagbana est une langue senoufo appartenant au groupe Gur, parlée au centre-nord de la Côte d'Ivoire, dans les départements de Katiola et Niakara. Il regroupe cinq variantes que sont : le *kácáálà*, le *kácóolò*, le *cádǵǵlǵ*, le *tákpèlè* et le *fró?ò*. La variante qui fait l'objet de notre étude est *le fró?ò*, qui est parlé principalement dans la sous-préfecture de Fronan, située au nord du département de Katiola. La langue tagbana regorge d'un riche répertoire onomastique, qui malheureusement souffre d'un véritable manque de travaux de recherches dans ce domaine. A travers cette étude, nous avons pour objectif de comprendre d'une façon générale l'univers onomastique tagbana et, en particulier, faire une description morphosyntaxique et sémantique des noms et prénoms tagbanas. Pour y arriver nous nous posons les questions suivantes :

- Quelle est l'origine des noms et prénoms tagbana ?
- Les prénoms tagbana ont-ils une signification ?
- Quelles sont les différents types de prénoms tagbana ?
- Qui donne ces prénoms ?
- De quels procédés de formation relèvent-ils ?
- Quelles sont les transformations morphosyntaxiques et sémantiques que ces prénoms peuvent subir ?

Nous tenterons de répondre à ces différentes questions tout au long de notre analyse.

1. Cadre théorique et méthodologique

La présente recherche s'inscrit dans une approche descriptive. Elle s'appuie sur la théorie fonctionnelle initiée par A. Martinet (1967) suivi par L. Bouquiaux et J. Thomas (1976), pour rendre compte des faits morphologiques des prénoms. Quant à la valeur sémantique des prénoms, nous nous sommes appuyé sur les travaux de M. Breal (1897), G. Matoré (1953) et A. Meillet (1961).

Ce travail de recherche se veut une fois de plus une contribution aux travaux de description réalisés sur la langue tagbana. La constitution des données a été possible grâce à différentes enquêtes de terrain que nous avons effectuées (de 2017 à 2020) dans les localités de Katiola et Fronan, en vue de l'élaboration d'un dictionnaire des noms et prénoms tagbana. Ainsi, le corpus compte environ 5000 mots composés de noms, prénoms, substantifs, verbes, adjectifs, adverbes et pronoms, etc. Rappelons que nous

¹ Les noms de famille

avons fait recours à des informateurs natifs pour les susceptibles explications de nos choix. A cette méthode nous avons allié une recherche documentaire qui a consisté à consulter d'une manière générale les travaux réalisés sur les noms et/ou prénoms sénoufo ou autres.

2. Le nom propre

Le nom propre est une expression linguistique qui sert à identifier une personne, un groupe de personnes, un lieu, un animal ou un objet. Le nom propre dénote toujours une chose réelle ou un fait. Il a un double référent qui est un individu bien déterminé, mais aussi un objet concret ou un symbole. Pour E. BENVENISTE (1974, p.200), cité par Sarah LEROY, « *le nom propre est une marque conventionnelle d'identité sociale telle qu'elle peut dégager constamment et de manière unique un individu* » S. LEROY (2006, p.2).

Nous rappelons que les noms propres dont il est question dans ce travail, sont les noms de personnes.

2.1. Le nom de famille ou le nom clanique

Le nom de famille peut se définir comme le nom de personne qui est transmis à un enfant par l'un de ses parents² ou les deux. Il se transmet donc d'une génération à une autre, selon les règles et coutumes en vigueur. Autrefois, en pays tagbana, l'enfant pouvait porter soit le nom de famille de son père, soit celui de sa mère, selon la tradition en vigueur. Mais actuellement, les enfants ne portent que le nom de famille de leur père.

Les noms de famille tagbana comme dans le groupe sénoufo, sont des noms claniques. Ceux-ci sont adossés à une légende qui subdivise les familles en six clans. Selon la mythologie tagbana, nous dit Tiona OUATTARA (1999, p.22), les tagbanas dans leur

² - Le patronyme : le nom de famille transmis par le père.

- Le matronyme : le nom de famille transmis par la mère.

ensemble proviennent d'une seule et même famille composée de six enfants ayant tous la même mère.

En effet, le travail, la force et le courage de ces six enfants, envoyés en mission par leur mère, à la recherche d'un espace plus grand, sont à l'origine des noms de famille des tagbanas. Ainsi nous avons :

- (1) **hlí**, qui signifie « premier ». Pour désigner, le premier enfant mis à l'épreuve (pour la recherche d'un espace convenable à la famille).
- (2) **hórō**, qui signifie « courageux ». Pour désigner, l'enfant très courageux (qui trouva l'espace convenable pour l'habitation).
- (3) **ηkǒgǒ**, qui signifie « inventeur du feu ». Pour désigner, l'enfant qui à inventer du feu (pour cuire les aliments).

Paraît-il que les **ηkǒgǒ** ont aussi le don de guérir les brûlures du feu par la simple application de leur salive.

- (4) **jié**, qui signifie « diviser ». Pour désigner, l'enfant qui préféra diviser (le plat en deux portions, refusant d'aller chercher son frère pour le repas de famille).
- (5) **tjó**, qui signifie « curieux ». Pour désigner, l'enfant curieux (qui ne cessa de poser des questions à son frère qui mangeait seul après avoir divisé le plat).
- (6) **hálà**, qui vient de « *hà wèè* » ? Ce qui signifie « où est l'autre ». Pour désigner, l'autre enfant (qui restait introuvable).

Cependant, suite à la guerre Samorienne à la fin du 19^e siècle, ces noms claniques tagbana ont été assimilés aux noms mandingues donnant ainsi naissance aux : Koné, Coulibaly, Camara, Ouattara, Touré, Traoré. Ainsi :

- **hlí** → Koné
- **hórō** → Coulibaly
- **ηkǒgǒ** → Camara
- **jié** → Ouattara
- **tjó** → Touré
- **hálà** → Traoré

2.2. Le prénom

Le prénom est le nom individuel ou le nom personnel qui précède le nom de famille. C'est d'ailleurs le nom qui désigne et identifie une personne donnée, et qui le

différencie des autres membres de la même famille ou de la communauté. En effet, le prénom occupe une importance capitale dans l'identité sociale et culturelle d'un individu. (Sib, 2017)

Depuis longtemps considéré comme un privilège, un droit et un honneur, en pays tagbana, seuls les aïeuls, les grands parents et les chefs de familles sont autorisés selon la tradition, à donner le prénom des enfants, des petits-enfants et arrière-petits-enfants de la famille.

La partie la plus visible du nom ou du prénom est bien évidemment sa forme, qui est du ressort de la morphologie. C'est dire que la morphologie est très importante dans l'étude du nom. Pour Foudel CHERIGUEN (2011, p.16) : « *dans toute étude onomastique, la morphologie est déterminante. Elle est même avec l'étymologie l'unique moyen qui permet d'identifier l'évolution d'un nom* ». Cependant, la morphologie fait appel ici à la syntaxe (étude visant à décrire la formation et l'organisation des mots et groupes de mots dans un énoncé ou une phrase) pour une meilleure description et représentation graphique des prénoms. C'est pour désigner cette étude conjointe de la morphologie (dans ses aspects syntaxiques) et de la syntaxe, que l'on parle de morphosyntaxe.

3. Morphologie des prénoms

La formation des prénoms tagbana se fait soit, à partir d'un seul lexème, soit à partir de l'adjonction de deux unités lexicales distinctes : lexème + lexème ou affixe + lexème, soit à partir d'une phrase d'où l'on extrait le verbe actif pour exprimer une idée.

3.1. Les prénoms simples

Le prénom simple est le nom qui s'écrit en un seul mot. Mieux, J. DUBOIS (1994, p.434) nous propose la définition suivante : « *on appelle mot simple un morphème racine par opposition au mot dérivé ou composé* ». Citons quelques prénoms simples tagbana :

(7) **mláħà** : Nom masculin, qui signifie « guerre »

nklò : Nom masculin/féminin, qui signifie « esclave »

nùhūǰ : Nom masculin/féminin, qui signifie « cœur »

3.2. Les prénoms dérivés

Les prénoms dérivés sont les noms formés par dérivation (c'est-à-dire par adjonction d'affixes à une base lexicale). Les noms dérivés tagbana sont généralement formés par préfixation. Les préfixes s'adjoignent à des verbes ou des adjectifs pour former des noms. Pour ces prénoms dérivés, on dira que les préfixes viennent changer la catégorie grammaticale de la base.

- (8) **bàjéři** : Nom masculin, qui vient de : *bà³céri*. Ce qui signifie : « par ignorance ».
- bəcjólò** : Nom masculin, qui vient de : *pé cjólò*. Ce qui signifie : « ils souffrent ».
- kí fǒgò** : Nom féminin, qui vient de : *kí fǒgò*. Ce qui signifie : « c'est nouveau ou quelque chose de nouveau ».

3.3. Les prénoms composés

Les prénoms composés sont les plus nombreux en tagbana ; leur formation se fait à partir de catégories grammaticales diverses. Dans les formations composées, certaines unités peuvent aussi perdre des phonèmes afin de résoudre un problème phonologique.

- Les prénoms composés de catégorie Nom1 + Nom2

- (9) **tótè** : Nom féminin, qui vient de : *tó wí tè*. Ce qui signifie : « l'or du père, mieux le don doré du père ».
- májò** : Nom féminin, qui vient de : *mláhà kí có*. Ce qui signifie : « femme ou épouse de guerre ; pour dire : la femme née pendant la guerre ».
- nǒfǎŋ** : Nom masculin, qui vient de : *nǒfǎŋ kí fǎŋ*. Ce qui signifie : « la force de Dieu ».

Dans les noms composés formés lexicalement et morphologiquement de deux unités, nous avons : un élément déterminé et un élément déterminant. Dans ce genre de composés, la relation entre les deux unités nominales est d'ordre déterminant N1, déterminé N2 (Ningou TOURE, 2016, p.46). Il faut comprendre ainsi que le Nom1 vient déterminer le Nom2.

- Les prénoms composés de catégorie Nom + Adjectif

- (10) **céplè** : Nom féminin, qui vient de : *célé plè*. Ce qui signifie : « femme petite. Pour dire : enfant fille née de petite de forme et de taille ».
- náfí** : Nom masculin, qui vient de : *náfí fí*. Ce qui signifie : « homme blanc ; pour dire : enfant garçon né de teint clair ; bonhomme clair ».
- nǎgbò** : Nom masculin, qui vient de : *nǎgbò kpò*. Ce qui signifie : « homme gros ; pour dire : enfant garçon né gros, gros bonhomme ».

³ Le préfixe *bà* sert à exprimer le sens contraire d'un mot.

Contrairement aux composés (Nom1+Nom2), dans les composés de catégorie (Nom+Adjectif), l'analyse sémantique laisse apparaître que dans ce genre de prénoms composés, le Nom est l'élément qualifié et l'Adjectif l'élément qualifiant.

- Les prénoms composés de Nom + Verbe

(11) **símjò** : Nom masculin, qui vient de : *símì jò*. Ce qui signifie : « dire vrai ; dire la vérité ».

njélká : Nom masculin, qui vient de : *njé̀lè ká*. Ce qui signifie : « Dieu donné ; Dieudonné, le don de Dieu ».

nímtà : Nom masculin, qui vient de : *ními tá*. Ce qui signifie : « paix avoir/gagner la paix ».

Les composés (Nom + Verbe) fonctionnent comme les composés (Nom1 + Nom2).

- Les prénoms composés de catégorie Pronom Personnel + Verbe

(12) **míká** : Nom féminin, qui vient de : *mí ká*. Ce qui signifie : « j'ai donné ; le don de soi ».

pétì : Nom masculin/féminin, qui vient de : *pé tì*. Ce qui signifie : « qu'ils arrêtent ».

jéjáá : Nom masculin/féminin, qui vient de : *jé jáá*. Ce qui signifie : « pardonnez ».

- Les prénoms composés de catégorie Verbe + Adverbe

(13) **tóbjè** : Nom masculin, qui vient de : *tó bjè*. Ce qui signifie : « tomber mal ; pour dire le malchanceux ».

tódáhà : Nom masculin, qui vient de : *tó táhà*. Ce qui signifie : « bien tomber ; pour dire le chanceux ».

Les composés (Verbe + Adverbe) fonctionnent comme les composés (Nom + Adjectif).

4. Analyse sémantique et typologie des prénoms

La sémantique se définit traditionnellement comme l'étude du sens des mots. L'étude sémantique est donc considérée comme : « *la partie de la linguistique qui étudie le sens ou le signifié des unités lexicales* » George MOUNIN (1974, p.293).

Le tagbana possède une possibilité infinie de prénoms. Exception faite aux prénoms liés aux jours de naissance, le prénom tagbana a toujours une signification particulière, car celui-ci dépend de l'état d'âme du donneur. En effet, le tagbana accorde en général beaucoup d'importance à la signification des noms, qu'il s'agisse de noms de personnes, de peuples ou même de lieux (pays, villages, montagnes, eaux, etc.). Il

reconnait par exemple aux prénoms d'exercer sur le nommé une quelconque influence psychologique ou socioculturelle subtile, positive ou négative selon leur signification. Autrement dit, chaque prénom possède une influence sur l'âme de celui qui le porte. Il faut donc savoir que : « *ces prénoms ne sont pas que des simples désignations* » K. Yéo (2017, p.117).

Le choix des prénoms ne se fait donc jamais au hasard. Généralement, le prénom tagbana est formulé à partir d'une phrase d'où le donneur de nom extrait le verbe actif pour exprimer sa pensée. Cependant, pour déterminer le sens de la phrase d'où le prénom est formulé, on s'appuie sur les informations concernant le contexte, les référents ou les relations entre les interlocuteurs. C'est dire que la phrase est un tout sur le plan sémantique. C'est l'ensemble des données contextuelles, situationnelles et référentielles qui permet une meilleure compréhension du sens d'une phrase ou d'un énoncé. Sans ces trois données réunies, il est souvent très difficile de comprendre le message véhiculé dans une phrase : d'où la confusion dans la signification d'un prénom.

Par ailleurs, rappelons qu'un même prénom pourrait être formulé à partir de diverses phrases. Ainsi on aurait différentes significations. Mais, ne dit-on pas qu'un mot n'a de sens que dans son contexte ? En un mot, la signification exacte d'un prénom est celle tirée du contexte dans lequel il a été attribué.⁴

(14) Par exemple : Le prénom **náklá**, pourrait venir de :

- *ná klá njélê má, mì bí gréé hjé.*

Ce qui signifie : « s'il plait à Dieu, je deviendrai quelqu'un de grand, d'important ».

- *ná klá wà ná, wí ná ná nú fá.*

Ce qui signifie : « quand le bonheur sourit à quelqu'un, il se prend pour le nombril du monde ; il se prend pour le maître du monde ».

Nous avons plusieurs types de prénoms en tagbana que sont les suivant :

4.1. *Les prénoms liés aux jours de naissance*

Ces prénoms représentent le jour de naissance de l'enfant. Cependant, aux noms de jours il faut ajouter les monèmes :

- **nàŋ**, qui signifie « homme », pour les noms masculins. C'est-à-dire, l'homme né un : lundi ; mardi ; mercredi ; jeudi ; vendredi ; samedi ; dimanche.

⁴ Nous tenons à préciser que les traductions proposées dans cet article ne sont pas figées, ce ne sont que des possibilités de traductions parmi tant d'autres.

másà (fétiche)	másà	másacó	L'homme/la femme du fétiche ; le don du fétiche (mansa)
tákólò (masque d'homme)	tákólò		L'homme/le don/le porteur du masque <i>tákólò</i>
lób (rivière)	lónàṅ	lób	L'homme/la femme/ de la rivière ; le don de la rivière

Certaines familles tagbana adorent des fétiches, rivières, génies et bien d'autres, dans le but de veiller au bien-être des membres de leur famille. Cependant, ces noms sont généralement donnés aux enfants pour poser d'avance les bienfaits de la chose, et souhaiter que l'enfant lui ressemble dans sa substance bienfaitrice. Les fétiches áfírì et pólò étant des fétiches féminins, leur nom ne peut être donné à un homme, de même qu'une femme ne peut porter le nom *tákólò* en raison d'être un fétiche masculin.

4.3. *Les prénoms exprimant un souhait ou une prière*

Ces prénoms ne sont rien d'autre qu'un souhait, un vœu ou encore une prière que le donneur du nom adresse à Dieu ou à la divinité en laquelle il croit.

(17) **mégórò** : Prénom masculin qui vient de : *ná mé' górò nàhà jé ní*

Ce qui signifie : « que mon souvenir demeure avec vous ».

nímtà : Prénom masculin qui vient de : *dí nímtà tá*

Ce qui signifie : « que j'ai la paix ; que cela m'apporte la paix ».

díbonà : Prénom masculin qui vient de : *dí bó nàhà pé ní*

Ce qui signifie : « que je demeure avec eux ; que je demeure dans leur cœur ».

Ces prénoms sont formés à partir d'une phrase d'où on a extrait le verbe actif pour exprimer une idée. Cependant, chaque mot de la phrase respecte un ordre bien déterminé afin de donner un sens à la phrase dans la langue. Ainsi, l'on ne devrait en aucun cas inverser l'ordre des unités, au risque d'arracher à la phrase son sens réel.

4.4. *Les prénoms à caractère proverbial ou une allusion*

Ces prénoms sont pleins de sens et de sagesse et parfois très difficile à décoder. En effet, ces prénoms illustrent une idée avec sagesse. Ainsi, cela démontre la maturité et la sagesse du donneur à comprendre et à réagir à différentes situations.

- (18) **wáwōtá** : Prénom masculin qui vient de *ná pé wáwō tá, pé nā nā fé kí ní*

Ce qui signifie : « on voit toujours les travers des autres ». Comme pour dire « on voit la paille qui se trouve dans l'œil de l'autre et non la poutre qui est dans le nôtre ».

wáwōcě : Prénom masculin qui vient de : *pē mā wawo cé nā jú*

Ce qui signifie : ils voient toujours les travers de l'autre.

kíjégbó : Prénom masculin qui vient de : *kájò cěgě, kí jé hjé kpó, kí ná já já*

Ce qui signifie : « la vérité ne tue pas ; elle fait seulement mal ». Confère un proverbe africain : « la vérité rougi les yeux mais, elle ne les casse pas ».

4.5. Les prénoms à caractère religieux

Ce sont des prénoms qui traduisent la reconnaissance à Dieu du donneur de nom. Comme pour dire qu'il reconnaît Dieu au centre de sa vie, de son existence et celle de toute sa famille.

- (19) **njéltéhè** : Prénom masculin qui vient de : *njéłě téhè ; njéłě lí wí téhè wō ní*

Ce qui signifie : « que Dieu nous le garde ».

njéłfáń : Prénom masculin qui vient de : *njéłě fàńà gí*

Ce qui signifie : « c'est la force de Dieu ; la grâce de Dieu ; le don de Dieu ».

njéłká : Prénom masculin qui vient de : *njéłě lí má ná ká*

Ce qui signifie : « j'ai obtenu la grâce de Dieu ».

4.6. Les prénoms liés à une particularité de l'enfant

Ces prénoms indiquent une particularité visible de l'enfant. Généralement, cette particularité a trait à la taille, au teint ou à la forme de l'enfant.

- (20) **náfíí** : Prénom masculin qui vient de : *nàń fíí*

Ce qui signifie : bonhomme clair, blanc. Ce prénom est attribué à un enfant garçon né de teint clair. Mais généralement un enfant albinos.

nàńbóó : Prénom masculin qui vient de : *nàń kpóó*

Ce qui signifie : « gros bonhomme ; gros enfant ». Ce prénom est attribué à un enfant garçon né potelé.

céplè : Prénom féminin qui vient de : *célé plè*

Ce qui signifie : « petite femme ». Ce prénom est attribué à un enfant fille née de petite de forme et de taille.

Comme on peut le constater, ces prénoms formés lexicalement et morphologiquement de deux unités dont (élément déterminé - élément déterminant) de type : (Nom + Adjectif). L'analyse sémantique laisse apparaître que dans ce genre de prénoms composé, le (Nom) est l'élément qualifié et que l'(Adjectif) est l'élément qualifiant. (Ningou Toure 2016, p.49)

4.7. *Les prénoms exprimant un évènement relatif à l'enfant*

Ce sont des prénoms qui viennent préciser la période ou un évènement qui a coïncidé avec la naissance de l'enfant.

(21) **tóđáhà** : Prénom masculin qui vient de : *wí tó táhà*

Ce qui signifie : « le bienvenu, le chanceux ». Ce prénom est attribué à un enfant dont la naissance a coïncidé avec un événement heureux d'où, le nom de : « chanceux ».

máljó : Prénom féminin qui vient de : *mláhà có*

Ce qui signifie : « la fille née pendant la guerre ; le don de la guerre ».

kérmè : Prénom masculin qui vient de : *kérè mè wí*

Ce qui signifie : « le souvenir du champ ». Ce prénom est attribué à un enfant né au champ.

4.8. *Les prénoms exprimant une menace, un avertissement, une mise en garde*

Le donneur de nom choisit ces prénoms, en réponse à des agressions ou des frustrations essayées par le donneur lui-même ou sa famille.

(22) **pétì** : Prénom masculin qui vient de : *pé tì*

Ce qui signifie : « qu'ils arrêtent ; qu'ils cessent leurs agissements ».

jélám̀tò : Prénom masculin qui vient de : *jé dá lám̀ t̀*

Ce qui signifie : « souvenez-vous, n'oubliez pas ».

m̀p̀ : Prénom masculin qui vient de : *mí ǹ m̀ p̀*

Ce qui signifie : « c'est à toi que je m'adresse ; c'est de toi qu'il s'agit... ».

4.9. *Les prénoms exprimant un état d'âme*

Comme son nom l'indique, ces prénoms sont l'expression d'un sentiment ou une émotion profonde du donneur de nom, bien sûr après avoir vécu une situation marquante.

(23) **káfuò** : Prénom féminin qui vient de : *kálà là lí má nǎ fuò*

Ce qui signifie : cet événement m'a surpris ; Je n'étais pas préparé à cela.

kínáglà : Prénom masculin qui vient de : *kí má nǎ glà*

Ce qui signifie : « cela me plaît ; cela me convient ».

káhuǎrǎ : Prénom masculin qui vient de : *mí wō nǎ kálà lá huǎrǎ*

Ce qui signifie : « je ne pense rien de mauvais, négatif ».

4.10. *Les prénoms exprimant une conviction*

Ces prénoms traduisent les conclusions tirées du vécu du donneur de nom. C'est-à-dire la conviction qu'a le donneur à travers ses expériences vécues.

(24) **fǎṅkrǎbǎ** : Prénom masculin qui vient de : *fǎṅǎ krǎbǎ*

Ce qui signifie : la force n'est pas un héritage. On n'hérite pas de la force.

fǎṅsjǎ : Prénom masculin qui vient de : *fǎṅǎ pé wō nǎ sjǎ*

Ce qui signifie : « la force ne s'achète pas : c'est un don ».

nǎpǎtǎhǎ : Prénom masculin qui vient de : *nǎpǎ tǎhǎ jé bǎfù jé nǎ tá má pǎs kǎ nǎ*

Ce qui signifie : « quand ça va, tout le monde en profite ».

4.11. *Les prénoms exprimant une supplication*

Ces prénoms servent à supplier ou à demander la faveur de quelqu'un.

(25) **jónǎwǎ** : Prénom masculin qui vient de : *jé gǎ nǎ wǎ*

Ce qui signifie : « ne me rejetez pas /ne m'abandonnez pas ».

jénǎtǎbǎ : Prénom masculin qui vient de : *jé nǎ tà bǎ*

Ce qui signifie : « acceptez-moi tel que je suis ».

jejaa : Prénom masculin qui vient de : *jē ki jáá*

Ce qui signifie : « pardonnez, ne retenez pas les fautes ».

4.12. *Les prénoms exprimant une espérance*

Le tagbana donne ce prénom à son enfant dans le but d'exprimer quelque chose qu'il espère tant de Dieu. Ainsi, l'enfant devient un moyen d'espérance pour le donneur de nom ainsi que pour sa famille.

(26) **njéłkítà** : Prénom masculin qui vient de : *njéłé`nà kítà*

Ce qui signifie : « s'il plaît à Dieu ; si Dieu le veut... »

njéłnájàà : Prénom masculin qui vient de : *njéłé`nà lí nájàà*

Ce qui signifie : « si Dieu me le permet, je ferai de grandes choses ».

négù : Prénom masculin qui vient de : *nà mí`gù, mí bí gréé hjé*

Ce qui signifie : « si je ne meurs pas, je ferai de grandes choses... »

4.13. *Les prénoms exprimant une leçon de morale*

A travers ces prénoms, le donneur de nom tient ici l'occasion de donner une leçon de vie aux autres en s'appuyant toujours sur son vécu.

(27) **kicà** : Prénom masculin qui vient de : *táá cà / tá kí cà*

Ce qui signifie : « cherches et tu trouveras ».

klébór̃ / klépór̃ : Prénom masculin qui vient de : *hjé kléu wí má pór̃*

Ce qui signifie : « autrui vaut mieux ».

klóbà : Prénom masculin qui vient de : *kló lí wō ní bā*

Ce qui signifie : « le monde n'est pas ainsi ; le monde n'est pas comme tu le vois ».

4.14. *Les prénoms tirés d'une phrase sentencieuse*

Ils sont faits en réponse à une situation ou un évènement marquant positivement ou négativement la vie du donneur de nom.

- (28) **káfòpìlì** : Prénom masculin qui vient de : *nápò kálà lá wō jé jílì mǎ nǎ, mǎ jé lí kápuò cǎ*

Ce qui signifie : « quand tu n'as pas vécu quelque chose de douloureux, tu ne peux en mesurer l'épreuve ».

kúhácè : Prénom masculin qui vient de : *wá wō wí kúhàà cǎ*

Ce qui signifie : « nul ne sait ni le lieu, ni l'heure ni le jour de sa mort ».

péláguò : Prénom masculin qui vient de : *hǎwǎjè wí làà kí gā guó mǎ nǎ*

Ce qui signifie : « il ne faut pas être déçu du monde des hommes, sinon la vie n'aurait plus de sens ».

4.15. *Les prénoms exprimant une préoccupation, une inquiétude*

Ces prénoms tiennent de canal d'imploration ou de supplication pour le donneur face une situation difficile à laquelle sa famille ou lui sont confrontés.

- (29) **díñáhǎjò** : Prénom féminin qui vient de : *jé jó dí ñáhǎ jó ?*

Ce qui signifie : « que dois-je dire ? Que voulez-vous que je dise ? »

dípékǎñáhàní : Prénom masculin qui vient de : *pé jó dí pé kǎ ñáhǎ ní ?*

Ce qui signifie : « que puis-je bien leur donner de plus ? »

dípómǎlǎ : Prénom masculin qui vient de : *jé jó dí kí pó mǎlǎ ?*

Ce qui signifie : « comment dois-je faire ? Comment voulez-vous que je fasse ? »

4.16. *Les prénoms servant à conseiller*

Ce sont des prénoms qui servent à conseiller quelqu'un ou une famille.

- (30) **jéjúkpmǎà** : Prénom masculin qui vient de : *jé dá nú kpmǎà*

Ce qui signifie : « parlez /exprimez-vous bien ».

lágbuǎmkpè : Prénom masculin qui vient de : *mǎ lámù kpmǎmù kpé*

Ce qui signifie : « sois positif ; aie des pensées positives ».

pákù : Prénom masculin qui vient de : *tà jiébù pá kúlù mǎ nú*

Ce qui signifie : « accepte de supporter certaines choses ».

4.17. *Un prénom pour une nouvelle mariée*

Dans la tradition tagbana, toute nouvelle mariée a droit à un nom de baptême appelé « *fǒgǎjélè* » c'est-à-dire : « nom de nouvelle mariée ». Ce nom est choisi et attribué à la nouvelle mariée par sa belle-famille et indique ce que la mariée représente pour elle.

En effet, pour le tagbana, une nouvelle mariée est un bien précieux qui vaut de l'or alors, elle est symbolisée par l'or. Cependant, à part quelques particularités, tous les « *fǒgǎjégélè* » se terminent par mot « *té* », qui signifie « or » en tagbana.

(31) **nǎgóróté** : Prénom féminin qui vient de : *nǎgórò tí té*

Ce qui signifie : « celle qu'on épouse du fait de l'amitié qui existe entre les deux familles ».

tóté : Prénom féminin qui vient de : *tó wí té*

Ce qui signifie : « celle qu'on épouse parce que son père l'a choisie : c'est le don du père ».

nǎjété : Prénom féminin qui vient de : *nǎjélè lí té wí*

Ce qui signifie : « celle qu'on épouse parce qu'on la considère comme un don du ciel : c'est le don de Dieu ».

pímté : Prénom féminin qui vient de : *pímù mí té*

Ce qui signifie : « celle qu'on épouse parce qu'on a grandi ensemble et qu'on a appris à se connaître depuis la tendre enfance : c'est l'or de l'enfance ».

nǎkǎ : Prénom féminin qui vient de : *nǎ nú wí mǎ nǎ kǎ*

Ce qui signifie : « celle qu'on épouse parce que la mère l'a choisie : c'est le don de la mère ».

tónǎfèrè : Prénom féminin qui vient de : *nǎ tó wí mǎ nǎ fèrè*

Ce qui signifie : « mon père m'a honoré en me choisissant une femme ».

A travers ces différents exemples, nous retenons que les « *fǒgǎjégélè* » proviennent aussi d'une phrase.

Conclusion

Au terme de notre étude, nous pouvons retenir que l'onomastique dont la tâche est l'étude des noms propres, a permis de découvrir le fonctionnement des noms de famille et des prénoms tagbana (leur formation, origine, typologie et signification). Ainsi :

- Les prénoms sont repartis en trois groupes que sont : les prénoms simples, les prénoms dérivés et les prénoms composés. Le premier est formé lexicalement d'une seule unité et transcrite en une seule forme ; le deuxième est formé d'une base lexicale et d'un préfixe et le troisième qui est formé lexicalement et morphologique d'au moins deux unités distinctes porteuses de sens.
- Ils sont généralement formés à partir d'une phrase dans laquelle l'ordre des éléments constitutifs est très déterminant car, un quelconque bouleversement risquerait de modifier ou changer la signification du nom, ce qui pourrait jouer sur la forme du nom. Aussi, dans la formation des prénoms dérivés et composés l'on assiste parfois à des changements de catégorie grammaticale.
- Le choix des prénoms tagbana ne se fait pas au hasard. Les prénoms sont porteurs de signification, mais ils peuvent être interprétés de plusieurs manières d'une personne à une autre selon les circonstances.

En un mot, il existe une véritable complémentarité entre morphologie, syntaxe et sémantique dans la formation des prénoms tagbana : la morphologie s'appuie sur la syntaxe pour donner une forme aux prénoms et la syntaxe elle à son tour, se charge de cristalliser et d'aider à comprendre avec exactitude la signification du prénom que veut donner le parent à son enfant.

Références bibliographiques

- DUBOIS J., 2001. Dictionnaire de la linguistique, Paris : Rue du Montparnasse.
- BENVENISTE E., 1974. Problèmes de linguistique générale, Tome 1, Paris : Gallimard, 356 p
- BOUQUIAUX Luc & THOMAS Jacqueline M. C. 1976. Enquête et description des langues à tradition orales, Tome 2 ; Approche linguistique (2ème Editions), Paris, Selaf (NS 1), 566 p.
- BREAL, M. 1897. Essai de sémantique, 3ème éd. Paris, Hachette, 1904 p
- CAMPROUX C., 1989. Introduction dans Bayon et Fabre, les noms de lieux et de personne, Paris : Nathan-Université.
- GEOFFROY E. & N., 2009. Le grand livre des prénoms arabes, Paris : El Bouraq & Albin Michel.
- LEROY S., 2006. Les prénoms ont été changés ; Pseudonymisation médiatique et production de sens des prénoms, Cahiers de sociolinguistique, Presse universitaire de Rennes.
- MARTINET A. 1967. Eléments de linguistique générale, Paris : Armand Colin, nouvelle édition remaniée, coll. U2, 217 p.
- MATORE, G. 1953. La méthode en lexicologie, domaine français, Paris, Didier.
- MEILLET, A. 1961. Linguistique historique et linguistique générale, Paris, P.U.F.
- SIB S. J., 2017. « Analyse morphosémantique des prénoms lobiri, langue gur de Côte d'Ivoire ». Studii de gramatică contrastivă, pp. 59 – 70
- TAINÉ-CHEICK C., 1999. Eléments d'anthroponymie maure : enjeux et signification du nom d'ego, Littérature orale Arabo-Berbère 27. pp. 169/208
- TOURE, N., 2016. Análisis de la formación de los nombres en español y en tagbana, Mémoire de Master, Université Félix Houphouët Boigny Abidjan, 92 p
- YEO Kanabein O., 2017. « Morphologie et sémantisme des prénoms sénoufo ». Revue des Sciences du Langage et de la Communication (ReSciLaC), n° 06, pp.117 - 125